

Glossary

Elementary School Level

Science Glossary

English / Haitian-Creole



Translation of Science Terms
Based on the Coursework for
Science Grades 3 to 5.

Word-for-word glossaries are used for
testing accommodations for ELL/LEP
students.

Last Updated: 08/10/09





THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK

Regents of the University

MERRYL H. TISCH, <i>Chancellor</i> , B.A., M.A., Ed.D.	New York
MILTON L. COFIELD, <i>Vice Chancellor</i> , B.S., M.B.A., Ph.D.	Rochester
ROBERT M. BENNETT, <i>Chancellor Emeritus</i> , B.A., M.S.	Tonawanda
SAUL B. COHEN, B.A., M.A., Ph.D.....	New Rochelle
JAMES C. DAWSON, A.A., B.A., M.S., Ph.D.	Plattsburgh
ANTHONY S. BOTTAR, B.A., J.D.	Syracuse
GERALDINE D. CHAPEY, B.A., M.A., Ed.D.	Belle Harbor
HARRY PHILLIPS, 3rd, B.A., M.S.F.S.	Hartsdale
JOSEPH E. BOWMAN, JR., B.A., M.L.S., M.A., M.Ed., Ed.D.....	Albany
JAMES R. TALLON, JR., B.A., M.A.	Binghamton
ROGER TILLES, B.A., J.D.	Great Neck
KAREN BROOKS HOPKINS, B.A., M.F.A.....	Brooklyn
CHARLES R. BENDIT, B.A.	Manhattan
BETTY A. ROSA, B.A., M.S. in Ed., M.S. in Ed., M.Ed., Ed.D.....	Bronx
LESTER W. YOUNG, JR., B.S., M.S., Ed. D.	Oakland Gardens
CHRISTINE D. CEA, B.A., M.A., Ph.D.	Staten Island
WADE S. NORWOOD, B.A.	Rochester

Interim President of the University and Commissioner of Education

CAROLE F. HUXLEY

Senior Deputy Commissioner of Education, P-16

JOHANNA DUNCAN-POITIER

Associate Commissioner for Curriculum and Instructional Support

JEAN STEVENS

Coordinator, Office of Bilingual Education and Foreign language Studies

PEDRO J. RUIZ

Acknowledgements:

The New York State Education Department Glossaries for English Language Learners were reviewed and updated during the 2008-2009 school year. We would like to thank in these efforts the New York State Education Department Language BETACs (Spanish, Asian and Haitian Bilingual Education Technical Assistance Centers), the NYS Office of Curriculum, Instruction and Instructional Technology; the New York City Department of Education Office of English Language Learners, and the NYC Department of Education Translation and Interpretation Unit.

The State Education Department does not discriminate on the basis of age, color, religion, creed, disability, marital status, veteran status, national origin, race, gender, genetic predisposition or carrier status, or sexual orientation in its educational programs, services and activities. Portions of this publication can be made available in a variety of formats, including brail, large print or audio tape, upon request. Inquiries concerning this policy of nondiscrimination should be directed to the Department's Office for Diversity, Ethics, and Access, Room 530, Education Building, Albany, NY 12234.

**Science Glossary Translation in Haitian Creole
- Elementary school level**

English	Haitian Creole
A	
absorb	absòbe
acceleration	akselerasyon
acid rain	lapli asid
adapt	adapte
adaptation	adaptasyon
adjust	ajiste
adult	granmoun - adilt
air	lè
air pressure	presyon atmosferik
air resistance	rezistans lè
alto	<i>alto</i>
amount	kantite
amphibian	anfibi
analyze	analize
anemometer	anenomèt
animal	bèt, animal
apply	aplike
around	ozalantou
arrange	ranje - òganize – dispoze
artery	atè - kannal san wouj
arthropod	atwopòd – bèt kò yo divize an segman
asteroid	astewoyid
atmosphere	atmosfè
atom	atòm
axis	aks

B	
balance	ekilib — balans
balanced forces	fòs egal
bar graph	dyagram an kolòn
barometer	bawomèt
battery	pil – batri
behavior	konpòtman
beneficial	bon
best	pi bon - meyè
bird	zwazo
blink	bat – tranble
block	blòk - moso – zòn
blood tissue	tisi sangen
blood vessel	veso sangen
body heat	chalè kò
bone	zo
bone tissue	gwoup selil zo
brain	sèvo
breathe	respirasyon, respire
bronchi	bwonch
buoyant force	fòs pou flote nan dlo
C	
calculator	kalkilatè – kalkilatri
camera	kamera
camouflage	kamouflay
capillary	kapilè
carnivore	kanivò – ki manje vyann
caterpillar	Cheni
cause-and-effect	kòz ak efè
cell	selil

cell membrane	manbràn selilè
cell wall	pawa selilè
Celsius (C°)	<i>celsius</i> (c°)
centimeter (cm)	santimèt (cm)
central nervous system	sistèm nève santral
change	chanje
change of direction	chanjman direksyon
change of motion	chanjman mouvman
change of speed	chanjman vitès
characteristic	karakteristik
chemical	pwodui chimik
chemical change	chanjman chimik
chemical property	pwopriyete chimik
chemical weathering	alterasyon chimik
chlorophyll	klowofil
chloroplast	klowoplas
choose	chwazi
cinder cone volcano	debri ki akimile otou bouch vòlkan
circuit	sikui – sektè
circulatory system	sistèm sikilatwa
cirro-	<i>cirro-</i>
cirrus cloud	nyaj siris
classification	klasman – klasifikasyon
classify	klase
claws	grif
climate	klima
cloud	nyaj
collect	kolekte
color	koulè
column	kolòn

comet	komèt
common	komen
community	kominote
compare	konpare
compass	konpa
competition	konkou
composite volcano	vòlkan konpoze
compost pile	lo/pil fimye/konpos
compound	konpoze
compound microscope	mikwoskòp konpoze - mikwoskòp optik
computer	òdinatè -konpitè –
conclusion	konklizyon
condensation	kondansasyon
condition	kondisyon – lawoze
conduction	kondiksyon – sikilasyon chalè oswa elektrisite ant de bagay
conductivity	kondiktivite
conductors	kondiktè
conservation	konsèvasyon
consumer	konsomatè
contain	kenbe
container	resipyan,- vesò
content	kontni
convection	konveksyon
crest	tèt mòn
crust	kwout - ekòs
crystal	kristal
cubic centimeter	santimèt kib
cycle	sik

cytoplasm	sitoplas
D	
dam	baraj
data	done
data table	tablo done
decomposer	dekonpozè (ki manje plant oswa bèt mouri)
decrease	diminye
define	defini
definite	definitif
density	dansite
deposition	depo, sediman
derived	derive,
describe	dekri
design	konsepsyon – desen - kreyasyon
development	devlopman
diagram	dyagram
die	mouri
difference	diferans
digestive system	sistèm dijestif
direction	direksyon
directly	dirèkteman
discuss	diskite
disperse	dispèse
distance	distan
distribute	distribiye
draw	desine
E	
earth	latè
earthquake	tranblemanntè

earthworm	vètè
eat	manje
echo	eko
ecosystem	ekosistèm
effect	efè - konsekans
efficient	efikas
egg	ze
electric	elektrik
electric current	kouran elektrik
electrical energy	enèji elektrik
electromagnet	elektwo-leman
electromagnetism	elektwomayetis
electron	elektwon
elements	eleman
elevation	elevasyon, wotè, altitud
eliminate	elimine
emit	pwodui
energy	enèji
energy resources	resous enèjetik
environment	anviwònman
equal	egal
erosion	ewozyon
error	erè
eruption	eripsyon
esophagus	ozofaj
establish	etabli
estimate	estime - evalye
estimation	estimasyon
evaluate	evalye
evaporate	evapore

evaporation	evaporasyon
evidence	evidans, prèv
example	egzanp
exercise	egzèsis
exoskeleton	ekzo-eskèlèt
experiment	eksperyans
explain	esplike
external	(sou) deyò-ekstèn
eyes	je
F	
fact	done, fè
factor	faktè
Fahrenheit (°F)	fahrenheit (°f)
fault	-defo, enpèfeksyon
feather	plim(zwazo)
feature	karakteristik
features	karakteristik
fins	palm
fish	pwason
fixed pulley	pouli fiks
float	flote
flood	inondasyon
flowers	flè
food chain	chèn alimantè
food web	rezo alimantè
force	fòs
form	fòm
former	ansyen
formula	fòmil
fossil	fosil

fossil fuel	konbistib fosil
frequency	frekans
friction	fwotman
fruit	fwi
fulcrum	pwendapui
function	fonksyon — wòl
fur	fourì
G	
galaxy	galaksi
gas	gaz
generation	jenerasyon
generator	jeneratè
germinate	jèmen, boujonnen
germination	jèminasyon
glacier	glasye
graduated cylinder	silenn gradye
gram (g)	gram (g)
graph	graf, dyagram
graphic	grafik
gravity	gravite
greatest	pi gran
green plant	plant vèt
ground	sòl
groundwater	dlo souteren, dlo anba tè
grow	devlope, grandi
growth	kwasans, devlopman
H	
habitat	abita
hail	lagrèl
hair	cheve

hand lens	loup, lantiy
hardness	solidite
harmful	danjere
health	sante
healthy habit	bon abitud
heart	kè
heart muscle	mis kè
heat	chalè
heat energy	eneji tèmik
herbivore	èbivò, ki manje zèb
hibernation	ibènasyon
host	<i>host</i> (selil kote yon parazit rete pou l siviv)
human	imen
humidity	imidite
hurricane	ouragon, siklòn
hygrometer	igwomèt
hypothesis	ipotèz
I	
identify	idantifye
identical	idantik
igneous rock	wòch vòlkanik
illuminate	klere
illustrate	ilistre
inclined plane	plan encline
increase	ogmante
independent variable	varyab endepandan
indicate	endike
inference	dediksyon
information	enfòmasyon

inherit	eritye
inherited adaptation	adaptasyonerite
inherited trait	karakteristik... erite
inquiry	rechèch
insect	ensèk
insulator	izolan
interact	aji youn sou lòt-entèaji
internal	entèn
interpret	entèprete
interval	entèval
invertebrate	envètebre
investigate	envestige
J	
jaw	machwa
jellyfish	lagratèl
joint	jwenti
journal	jounal
K	
kilogram (kg)	kilogram (kg)
kiloliter (kl)	kilolit(kl)
kilometer (km)	kilomèt (km)
kinetic energy	enèji sinetik
kingdom	wayòm
kitten	ti chat
knowledge	konesans
L	
label	etikèt
land	tè, tèren
landslide	glisman teren - avalanch
large intestine	gwo entesten
larva	lav
latitude	latitud
lava	lav

leaf	fèy
learned	aprann
learned adaptation	adaptasyon pa aprantisaj
least	mwens, pi piti
leaves	fèy
leg	janm
length	longè
levee	baraj
lever	levye
life cycle	sik lavi
life span	dire lavi
light	limyè
lighting	ekleraj
line graph	graf lineyè
lines of force	liy fòs
liquid	likid
list	lis
liter (L)	lit (l)
live	viv
living	vivan
living thing	èt vivan
location	plas
lunar eclipse	eklips lalin
lungs	poumon
luster	ekla
M	
magma	magma
magnet	leman
magnetic field	chan mayetik
magnetic force	fòs mayetik
magnetism	mayetis
magnifier	loup
maintain	mentni

major	majè -fondamantal
mammal	mamifè
mass	mas
mates	konpay
matter	matyè
measure	mezire
mechanical	mekanik
mechanical energy	enèji mekanik
metamorphic rock	wòch metamòfik
metamorphosis	transfòmasyon — metamòfoz — hanjman
meter (m)	mèt (m)
meter stick	met pliyandoub - zouti pou mezire
method	metòd
metric ruler	riban metrik
microscope	mikwoskòp
migration	migrasyon
milligram (mg)	miligram (mg)
milliliter (mL)	mililit (ml)
millimeter (mm)	milimèt (mm)
mineral	mineral
mitochondria	mitokondri
mixture	melanj
models	modèl, echantiyon
moisture	imidite
molecule	molekil
mollusk	molis
motion	mouvman
motor	motè
mouth	bouch
movable pulley	pouli mobil
muscle tissue	tisi miskilè
muscular system	sistem miskilè

N	
nail	zong
natural events	evènman natirèl
negative	negatif
nervous system	sistèm nè
neuron	newòn
niche	plas, nich (anviwonman)
nimbus	nyaj, nenbis
nonliving thing	èt inanime
nonrenewable	ki pa ka renouvle
nonrenewable energy resource	resous enèji ki pa ka renouvle
nose	nen
nucleus	nwayo
number	nimewo
nutrient	eleman nitritif
O	
object	objè
objective lens	lantiy fokal
observable	ke moun ka obsève
observation	obsèvasyon
observe	obsève
obtained	pran - jwenn
occur	rive — pase
odor	odè
offspring	pitit
omnivore	omnivò
opinion	opinyon
orbit	òbit
order	lòd
organ	ògàn
organ system	sistèm òganik
organism	òganis
organize	òganize

original	orijinal
ovary	ovè
overabundance	kantite demezire,
ozone	ozòn
P	
parallel circuit	sikui paralèl
parasite	parazit
path	tras, chemen
pattern	modèl
percent, percentage	pousan, pousantaj
period	peryòd
permanent magnet	leman pèmanan
phases	faz
phenomena	fenomèn
photosynthesis	fotosentèz
physical	fizik
physical change	chanjman fizik
physical environment	anviwònman fizik
physical property	pwopriyete fizik
physical weathering	deteryorasyon fizik
pie graph	graf sikilè
pistil	pistil
pitch	rezin
planet	planèt
plant	plant
polar	polè
pollen	polèn
pollinate	gaye polèn nan lè
pollution	polisyon
population	popilasyon
position	pozisyon
positive	pozitif
potential energy	enèji potansyèl

precipitation	presipitasyon
predator	predatè (ki manje lòt bèt)
predict	predi
prediction	prediksyon
presence	prezans
previous	ki vin anvan — presedan — anteryè
prey	pwa
primary	primè
probable	pwobab
procedure	pwosedi
process	pwosesis
produce	pwodui
producer	pwodiktè
properties	pwopriyete
protect	pwoteje
proton	pwoton
provide	bay – founi – ofri
pull	tire, rale
pulley	pouli
pupa	krizalid - ensèk
puppies	ti chen
push	pouse
R	
rabbit	lapen
radiation	radasyon - reyon
rain	lapli
rearrange	ranje ankò – restriktire
reason	rezon
receive	resewa
record	dosye – dokiman - anrejistre – pran
rectum	rektòm
recycle	resikle
reduce	redui

refer	refere - rekòmande
reflect	reflechi - reflete
refract	devye
relationship	relasyon - rapò
relative humidity	imidite relatif
relevant	apwopriye
remain the same	rete menm jan – pa chanje
renewable	renouvlab
renewable energy resource	resous enèji nouvlab
repair	repare, reparasyon
repel	degoutans
represent	reprézante
reproduce	repwodui
reproduction	repwodiksyon
reptile	reptil
required	obligatwa
respiratory system	sistèm respiratwa
respond	reponn
response	repons
responsible	responsab - reskonsab
result	rezilta
rest	repo, repoze
reuse	itilize ankò
revolution	revolisyon
revolve	vire -,renouvle
riding a bicycle	monte yon bisiklèt
rock	wòch
rock cycle	sik chanjman nan wòch
role	wòl
root	rasin
rotate	altène - vire
rotation	wotasyon
rubbing	fwotman

ruler (metric)	règ(metrik)
runoff	debòde – devèse - degouline
S	
saliva	saliv
salivate	bave - (bouch) fè dlo
scale	echèl - balans
scientific inquiry	rechèch syantifik
scientific investigation	envestigasyon syantifik
scientific thinking	rezónman syantifik
screw	vis - vise
seasonal	sezonye
seasonally	pa sezon
seasons	sezon
secondary	segondè
sediment	sediman
sedimentary rock	wòch sedimantè
seed	semans – grenn
seedling	boujon – branch - jèm
select	chwazi – seleksyone
senses	sans
sense organ	ògán sans
sequences	sekans
series circuit	sikui an seri
sewage	fatra/dechè (solid ak likid)
shadows	lonbraj, lonb
shape	fòm - figi
shells	koki
shelter	abri, lojman
shield volcano	vòlkan awayen
shiver	lafyèv - frison, — tranble
significant	enpòtan — konsiderab — siyifikatif
similarity	resanblans
simple machine	machin senp

sink	evye
situation	sitiyasyon
size	dimansyon
skeletal muscle	miskilati eskèlèt
skeletal system	sistèm eskèlèt
skin	po
sky	syèl
sleet	grezil
small intestine	ti entesten
smooth muscle	miskilati soup
snow	nèj
soil	tè - sòl - teren
soil texture	konpozisyon/kalite sòl
solar cell	selil solè
solar system	sistèm solè
solid	solid
solidification	solidifikasyon
solubility	solublite
solute	solib
solution	solisyon
sound	son
sound recorder	aparèy pou anrejistre son
source	sous
space	espas
species	espès
specific	espesifik
speed	vitès
spine	kolòn, epin
spinal cord	mwèl epinyè
sponge	eponj
spore	spò(selil repwodiktif)
spring scale	balans a resò - dinamomèt
sprout	pouse, jèmen

stages	etap – faz
stamen	etamin
stalks	ke
star	etwal – zetwal
state	eta – kondisyon
static charge	chaj estatik
static electricity	elektrisite estatik
stem	tij
stigma	estigmat
stimulus	estimilis
stomach	lestomak
storms	loraj
stopwatch	kwonomèt
strategy	estrateji
strato	estrato
stratus cloud	nyaj estratis
streak	tras
structural adaptation	adaptasyon estriktirèl
structure	estrikti
subsoil	anba tè, souteren
substance	sibstans
summarize	rezime
sun	solèy
sunny	ansoleye
support	sipò - èd
surface	sifas, sipèfisi
survive, survival	siviv — sivivan
surviving	sivivan
sweat	swè - swe - transpire
switch	chanje
system	sistèm
T	
tadpole	teta

tape measure	mèt, santimèt
teeth	dan
temperate	tanpere, modere
temperature	tanperati
temporary magnet	leman tanporè/pwovizwa
theory	teyori
thermometer	tèmomèt
thrive	fleri, grandi
thunderstorm	tanpèt - loraj
tissue	tisi
tongue	lang
tool	zouti
topsoil	tè arab
tornado	tònad - toubiyon
trachea	trache
trait	trè – karakteristik
transfer	transfè, transfere
transport	transpò — transpòte
trial	tès, esè
tropical	twopikal
troposphere	twoposfè
trough	peryòd aktivite ralanti
trunks	twon
turbine	tibin
type	tip- kalite – jan
U	
unbalanced forces	fòs dezekilibre
unequal	inegal
under	anba
universe	inivè
V	
vacuole	vakyòl
variable	ki ka varye
vegetable	vejetal— plant

vein	venn
vertebrate	vètebre
visible	vizib
volcano	vòlkan
voltmeter	vòltmèt
volume	volim
W	
waste	dechè, fatra
water	dlo
water cycle	sik dlo
water vapor	vapè dlo
wavelength	longèdonn
weather	klima , tanperati
weathering	degradasyon — dezagregasyon – alterasyon
wedge	krèt wot presyon
week	semèn
weight	pwa
wheel and axle	wou avèk aks
width	lajè
wind	van
wind vane	jiwèt
wings	zèl